

2025 年 11 月：麻疹須知 Measles 101

亞省基層護理部多元社區聯繫組在中文電臺 FM 94.7 進行廣播。

麻疹須知 Measles 101

確保您自己、家人和社區的安全

什麼是麻疹？

麻疹是一種高度傳染性的病毒，當感染者呼吸、咳嗽或打噴嚏時，它很容易通過空氣傳播。麻疹會對感染者產生嚴重而長久的影響。

麻疹在任何年齡都可能很嚴重；然而，五歲以下的兒童、孕婦和免疫系統較弱的人，出現嚴重併發症的風險最高。

麻疹可引起嚴重的併發症：

- 每 10 人中就有 1 人會出現耳部或肺部感染（包括肺炎）。
- 每 1,000 人中就有 1 人患上腦炎（腦腫脹），這可能導致癲癇發作、耳聾或腦部損傷。
- 每 100,000 人中就有 4 至 11 人可能會大約 10 年後因感染而發展為致命的腦部疾病。
- 據估計，加拿大 10,000 麻疹病例中有 1 至 10 人死亡。

麻疹的症狀

麻疹的常見症狀包括：

- 發燒；
- 咳嗽、流鼻涕或眼睛發紅；和
- 發燒開始 3 至 7 天后出現皮疹，通常從耳後和面部開始，並向下擴散到身體、手臂和腿部。皮疹在淺色皮膚上呈紅色和斑點，在深色皮膚上呈紫色或更深色。

如果您或您的孩子出現這些症狀，請留在家中並致電 811 健康連線 Health Link 或您當地的醫療保健提供者，獲得進一步建議。

Disclaimer: This material is not a substitute for the advice of a qualified health professional. This material is intended for general information only and is provided on an "as is", and "where is" basis. Although reasonable efforts were made to confirm the accuracy of the information, Primary Care Alberta does not make any representation or warranty, express, implied, or statutory, as to the accuracy, reliability, completeness, applicability, or fitness for a particular purpose of such information. Primary Care Alberta expressly disclaims all liability for the use of these materials and for any claims, actions, demands, or suits arising from such use. Last updated Sep 2025.

暴露風險

感染者可以從皮疹出現前 4 天到皮疹出現後 4 天傳播麻疹病毒。

亞伯達省和全球正在爆發麻疹疫情，許多國家和旅遊目的地都報告有麻疹疫情，包括加拿大、美國、墨西哥和歐洲。這些疫情是高度可預防的。

亞省已知的麻疹暴露日期和地點已發佈在網上 [Alberta.ca](https://alberta.ca)

預防

預防麻疹的最佳保護措施是確保您及時接種疫苗。

麻疹疫苗在預防感染及其併發症方面非常有效。僅接種一劑含麻疹疫苗後，麻疹的保護率約為 85%至 95%，接種 2 劑後，保護率接近 100%。

提供免費含麻疹的疫苗給予條件符合的人群。

12 個月及以上的兒童

- 亞省的兒童通常在 12 個月大時接種第一劑含麻疹的疫苗，並在 18 個月大時接種第二劑。

成年人

- 1970 年或之後出生的成年人應接種 2 劑終生含麻疹的疫苗。
- 1970 年之前出生的成年人通常被認為已具有免疫力。

6 至 11 個月的嬰兒

- 含有麻疹的疫苗的早期劑量可供居住或前往麻疹流行地區（包括亞省某些地區）旅行的嬰兒接種。欲瞭解更多資訊，請流覽 alberta.ca/measles

對於那些無法接種疫苗的人（例如：年幼嬰兒），您可以通過避開麻疹傳播嚴重的社區、只與您知道已接種疫苗的人交往以及避免室內聚會來降低感染麻疹的風險。

省民可以通過發送短信「疫苗記錄 vaccine record」至 88111 來查看他們的接種記錄。他們還可以撥打麻疹熱線 1-844-944-3434 查看他們的記錄或預約免疫接種。

家長和監護人指引

如果您認為您的孩子患有麻疹或接觸過麻疹，請留在家中並致電 811 健康連線 Health

Disclaimer: This material is not a substitute for the advice of a qualified health professional. This material is intended for general information only and is provided on an "as is", and "where is" basis. Although reasonable efforts were made to confirm the accuracy of the information, Primary Care Alberta does not make any representation or warranty, express, implied, or statutory, as to the accuracy, reliability, completeness, applicability, or fitness for a particular purpose of such information. Primary Care Alberta expressly disclaims all liability for the use of these materials and for any claims, actions, demands, or suits arising from such use. Last updated Sep 2025.

Link 或尋求您當地的醫療保健提供者，獲得進一步指導。

麻疹是一種必須向亞省公共衛生部門報告的疾病。如果您/您的孩子被診斷患有麻疹，公共衛生人員將與您聯繫，提供指導並回答您的問題。

公共衛生部門會提出問題，嘗試識別可能接觸過的人，尤其是那些未受到保護的人。如果能迅速發現這些人，可以採取措施降低他們患麻疹的風險。

不要得麻疹，接種疫苗

瞭解更多資訊：

- 流覽 alberta.ca/measles
- 致電 1-844-944-3434 麻疹熱線
- 致電 811 健康連線 或諮詢您的醫療保健提供者

Source: ©2025 Government of Alberta | May 23, 2025 | Primary and Preventative Health Services

Disclaimer: This material is not a substitute for the advice of a qualified health professional. This material is intended for general information only and is provided on an "as is", and "where is" basis. Although reasonable efforts were made to confirm the accuracy of the information, Primary Care Alberta does not make any representation or warranty, express, implied, or statutory, as to the accuracy, reliability, completeness, applicability, or fitness for a particular purpose of such information. Primary Care Alberta expressly disclaims all liability for the use of these materials and for any claims, actions, demands, or suits arising from such use. Last updated Sep 2025.